



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ



ΜΗΝΙΑΙΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ & ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ — ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΕΤΟΣ 3ον — 30 ΙΟΥΛΙΟΥ 1982 ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 19

• ΓΡΑΦΕΙΑ: Σκουζέ 14 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

• ΤΗΛ. 45.27.678 — 45.25.082 TELEX 21-3615 SENY

Έπαρχιακός προγραμματισμός

Είναι πιά καιρός να αρχίσουμε να σκεφτόμαστε μόνοι μας τί θέλει αυτός ο τόπος. Δεν πρέπει να περιμένουμε πλέον να μας ρωτούν τί ακριβώς θέλουμε, αλλά, έμεις πρώτοι, να προτείνουμε και να προβάλλουμε αυθόρμητα τις ανάγκες μας.

Κανείς δεν είναι πιο αρμόδιος να προβάλλει ένα λακτικώς λύσεις για ανάγκες, από εκείνον που τις ξη-σε ή τις ζει.

Με άλλα λόγια, επιμένουμε αυτές οι ανάγκες να ξετάζονται στο ίδιο το νησί μας και όχι σε άλλα κέντρα αποφάσεων. Για να γίνει όμως αυτό πρέπει το νησί μας να αποτελέσει μία ενιαία βάση προγραμματισμού, που το μακροχρόνιο ή το βραχυχρόνιο πρόγραμμα ανάπτυξης του δεν θα αποτελεί παράρτημα του όλου προγράμματος μίας Νομαρχίας (Αντιπολιτευτική θέση), ούτε θα είναι 14 ξεχωριστά προγράμματα πάνω στο νησί Κυβερνητική θέση).

Επειδή, όπως προβλέπουμε, άργα ή γρήγορα το σύστημα θα εφαρμοστεί σ' ολόκληρη την Ελλάδα, προτείνουμε στο Κράτος, να θεωρήσει τα Κύθηρα δοκιμαστική μονάδα προγραμματισμού, σε έπαρχιακή βάση, σαν ενιαίο μέν σύνολο, ομοιογενούς πληθυσμού, αλλά σε απόσταση από την έδρα του νομού του. Νά δώσει αυτό το πλεονέκτημα και να αρχίσει ή κατάρτιση των προτύπων προγραμμάτων μακροχρόνιων και βραχυχρόνιων (με κοντινές δηλ. ή μακρινές προτεραιότητες), τα όποια θα παραμένουν εκεί (στα Κύθηρα), εκεί θα καταρτίζονται, εκεί θα αναθεωρούνται, εκεί θα... εφαρ-

μόζονται. Από εκεί, αντίγραφα θα πηγαίνουν στην Κυβέρνηση για έγκριση και αποδοχή, ή όποια τις περισσότερες φορές θα είναι τυπική, αφού θα είναι εξασφαλισμένες και οι ανάλογες πιστώσεις επί έπαρχιακού επιπέδου. Είμαστε σε θέση να αποδείξουμε, πως τα κάθε μορφής έσοδα αυτού του τόπου υπερβαίνουν κατά πολύ τις πιστώσεις που δίνονται και να σκεφθεί κανείς πως μιλούμε για προβληματική περιοχή.

Δεν θα πρέπει να υπάρξουν, όμως 14 προγράμματα, αυτά θα διαφέρουν σε τέτοιο βαθμό που πιθανόν το ένα να αποκλείει τελείως το άλλο. Έτσι, ή ανάπτυξη δεν θα είναι ισόρροπη. Οι Κοινότητες θα παραμείνουν γιατί έχουν βαρύ έργο και τα πολιτιστικά σωματεία θα αναλάβουν επίσης το ρόλο τους.

Συγκεκριμένα για το νησί μας, πρέπει, μέχρι τη στροφή του αιώνα μας να γίνουν τρία τουλάχιστο πενταετή αναπτυξιακά προγράμματα. Το πρώτο, 1983 — 87 πρέπει να ασχοληθεί με έργα υποδομής, όπως τα λιμάνι, αεροδρόμιο, ύδρευση, οδοποιία. Όλα αυτά τα έργα, θεωρούμενα απαραίτητα για την περαιτέρω πορεία των υπόλοιπων, πρέπει να έχουν ολοκληρωθεί μέχρι τα μέσα του δεύτερου πενταετούς.

Στο δεύτερο πενταετές, πρέπει, να δοθεί έμφαση στην αξιοποίηση των έγχωρων φυσικών πόρων, των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, του ύψηλου βαθμού συνεταιριστικότητας, στη γεωργία, κτηνοτροφία, μελισσοκομία, έμπορία και συσκευασία ψαριών κλπ.

(Συνέχεια στην 6η σελίδα)

ΤΟ ΣΠΗΛΑΙΟ ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ

ΑΠΟ ΑΝΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ — ΠΡΟΕΔΡΟ

(Συνέχεια από προηγούμενο)

Το άπεριτο χτίσιμο της εκκλησιούλας σου προκαλεί δέος και παράλληλα σε έντυπωσιάζουν οι καλοδιατηρημένες θαμάσιες νοτογραφίες που το στολίζουν.

Το ίδιο καλοδιατηρημένες είναι και οι νοτογραφίες του τέμπλου, που βρίσκεται 10 μ. περίπου πριν από το έκκλησάκι και καλύπτει όλο το πλάτος του διαδρόμου.

Μετά το έκκλησάκι αρχίζουν τα φυσικά στολίσια των άπειρων διαμερισμάτων του σπηλαίου.

Δεξιά και άριστερα διανοίγονται θάλαμοι, που χωρίζονται μεταξύ τους από κολώνες και πέτρινα παραπετάσματα, για να σε οδηγήσουν πρώτα απ' όλα, στα διαμερίσματα της Αφροδίτης με το λουτρό της, που είναι μία γραφική λιμνούλα πλαισιωμένη με πολύχρωμες κολώνες.

Προχωρώντας θα φθάσεις στο θάλαμο των «Κεχρημπαριών». Έδώ μένεις έκθαμβος από τις τεράστιες και πολύχρωμες κολώνες, που έχουν σχηματίσει τοίχους. Θα περάσεις ανάμεσα τους για ν' ανέβεις τη σκάλα του θάλαμου

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΣΠΗΛΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

της «Πλάκας» που θα σε οδηγήσει στο θάλαμο των «Νυκτερίδων». Η μεγαλοπρέπεια του δεξίου τοίχου του από πελώριες κολώνες σου προκαλεί θαυμασμό.

Στο τέλος που περνώντας α



«Ο Νιπτήρας της Αφροδίτης» νάμεσα από δυο κολώνες, θα επισκεφθείς το θάλαμο του «Ελάτου».

Σ' αυτό δεσπόζει σταλαγμίτης με σχήμα αυτού του δέντρου.

Θα συνεχίσεις ανάμεσα από δυο σειρές κολώνες, θα περάσεις τη «λίμνη των Κύκνων», και θα φθάσεις στο θάλαμο του «Λεονταριού».

Το όνομά του το χρωστά σ' ένα σταλαγμίτη που μοιάζει με έλεφαντα, που σηκώνει στη ράχη του ένα λιοντάρι και... σκέπτεσαι... «Πώς είναι δυνατό ή φύση να φτιάξει με τις σταγόνες του νερού αυτό το καταπληκτικό μοίωμα;

Το ίδιο θα σκεφτείς όταν περνώντας ανάμεσα από κολώνες κομψές και λεπτές, που θα σε οδηγήσουν πρώτα σε εύρύχωρο θάλαμο και ύστερα από στενούς διαδρόμους καταλήξεις στη «Τουαλέτα της Αφροδίτης» και αντικρύσεις το μοναδικό στο είδος του σταλακτικό κατασκεύασμα πό... «Νιπτήρα» της. Είναι αδύνατο να περιγραφεί ή καλλιτεχνική του ομορφιά.

Προχωρώντας από χαμηλά περάσματα και πλούσια στολισμένο διάδρομο με μεγάλες, περπες κολώνες, θα απολαύσεις από ψηλά προς τα κάτω, τον έντυπωσιακό θάλαμο της «Φάτνης» με ψηλή όροφή και καταφορικό δάπεδο, που στο

τέλος της και άριστερα, θρίσκει ο θάλαμος «Των μαργαριταριών». Είναι ο μοναδικός θάλαμος του σπηλαίου με δάπεδο καλυμμένο με μαργαριτάρια σαν ψηφιδωτά (τύπος σταλακτιτικός), πλαισιωμένος με κατάλευκο σταλακτιτικό στολισμό.

Αυτό είναι το τελευταίο σημείο του σπηλαίου που το έπισκεφθήκαμε νοερά, διασχίζοντας διαδρόμους που ξεπερνούν τα 500 μ. μήκος.

Το σπήλαιο «Αγίας Σοφίας Μυλοποτάμου» εξερευνηθήκε και μελετήθηκε από τον άειμνηστο Γιάννη Πετρόχειλο και τη θοήθειά μου.

Τα έργα της τουριστικής αξιοποίησής του άρχισαν το 1974 και διακοπήκανε το 1975.

Οι δαπάνες καλυφθήκανε: από το Σύλλογο Κοινοφελών Έργων Μυλοποτάμου «Αθηνών» την «Κυθηραϊκή Αδελφότητα Αθηνών — Πειραιώς» και από διάφορες δωρεές ντόπιων και ξενιτεμένων παιδιών του νησιού.

Το μόνο λυπηρό σ' αυτή τη περίπτωση, είναι ότι τα έργα (Συνέχεια στην 6η σελίδα)

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΘΗΡΑΣ ΓΑΒΡΙΗΛ ΠΑΡΑΙΤΗΘΗΚΕ

Πληροφορούμεθα πως παραιτήθηκε ο Σεβαστός και άγαπητός σε Σαντορινιούς και Κυθηρίους Μητροπολίτης κ.κ. Γαβριήλ. Ήδη από καιρό είχε έγκριση στο άμεσό του περιβάλλον πως ήταν καιρός να αποχωρήσει. Την απόφασή του αυτή την πραγματοποίησε πριν λίγες μέρες.

Ο Μητροπολίτης, που τόσο Πιστά και Σωστά υπηρέτησε το ποίμνιό του, σκέφθηκε πως το ύπηρετεί καλύτερα με την απόφασή του αυτή. Ελπίζουμε ή αποχώρησή του από την ενεργό Έκκλησιαστική ζωή, να σημαίνει ένεργότερη συμμετοχή στα Κυθηραϊκά.

Ο ΓΡΗΓ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Στις 23 Ιουλίου 1982 όρρίσθηκε ο συμπατριώτης μας πρώην βουλευτής και Διότης του Πολιτικού Γραφείου του Προϊσταμένου κ. Γρηγ. Κασμάτης ως Γενικός Γραμματέας του Υπουργ. Έθνικης Οικονομίας. Κάθε Κυθήριος συγχαίρει τον νέο Γενικό και του εύχεται κάθε επιτυχία στη νέα του τόσο νευραλγική θέση. Πληροφορηθήκαμε άκόμη με χαρά μας πως και ο Υπουργός Έθνικης Οικονομίας κ. Γερ. Αρσένης υπήρξε μαθητής του Δημοτ. Σχολείου Χώρας Κυθήρων, όταν ο πατέρας του ύπουργού ή-



ταν Διευθυντής της Έθνικης Τράπεζας στα Κύθηρα.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ ΜΑΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΚΟΥΗΝΣΛΑΝΔΗΣ

Π ρ ος Τόν Άξιότιμον Πρόεδρον και τα έντιμα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου της Κυθρη. Αδελφότητος Κουηνσλάνδης

Είς Αυστραλίαν Τέκνα μου έν Κυρία άγαπητά, Με συνέχει εϊσέτι ή συγκίνησις από την θερμήν και έγκάρδιον ύποδοχην της όποιας έτυχον έκ μέρους όλων ύμών κα τά την πρόσφατον έπίσκεψίν του είς την θετήν σας πατρίδα, την φιλόξενον Αυστραλίαν.

Και δεν παρέλειψα εύκαιρίαν τόσον από του άμθωνος, όσον και κατά τας ίδιαν συνουμίας μου διά να τονίσω και να εξάρω τά προς τό πρόσωπόν μου αίσθηματά σας και την προς την Ιδιαιτέραν μας Πατρίδα, τά Κύθηρα, άγάπην και φροντίδα.

Η φιλοπατρία σας αυτή, άλλωστε, ώδήγησε και είς την δοθείσαν λύσιν είς τό επί δεκαετίας δλοκλήρους χρονίζον θέμα άξιοποίησος του κληροδοτήματος του άειμνήστου συμπατριώτου μας Γεωρ. Σκλάβου.

Το Συμβούλιον, έπίσης, του Τριφυλλείου Ιδρύματος των Αθηνών, άγόμενον από τά αυτά φιλόανθρωπα αίσθηματά, απέδεχθη άνεπιφυλάκτως την έπιτευχθείσαν συμφωνίαν, παρά τούς κάπως άυστηρούς δι' αυτό όρους της συμφωνίας ταύτης, επί τφ σκοπφ της άμέσου, εί δυνατόν ύλοποίησος και άνεγέρσεως και λειτουργίας της πέρυγος περιθάψεως των κατακοίτων συμπατριωτών μας.

Έχων προσοπικήν αντίληψιν της ανάγκης περιθάψεως των δυστυχούντων αυτών συνανθρώπων μας, αποφάσισα τό ταξίδιον είς Αυστραλίαν, διά να συντελέσω διά της έμφανίσως μου πρό του Άν. Δικαστηρίου είς την άποδέσμευσιν των χρημάτων του κληροδοτήματος, παραιτούμενος έν πληρεί συναισθήσει της εθύνης μου, πάσης άξίωσης έπ' αυτού έκ μέρους του Τριφυλλείου Κυθήρων, του όποιου τυγχάνω Πρόεδρος.

Έν όψει όλων των άνωτέρω και έν συνδυασμφ προς τό γεγονός ότι έτηρήθησαν έκ μέρους του Ιδρύματος Αθηνών, ως καλώς γνωρίζω, όλοι οι θεθέντες παρά του Άν. Δικαστηρίου όροι, παρακαλώ όπως έντεινετε τάς προσπάθειάς σας διά την άποστολήν των χρημάτων του κληρ. Σκλάβου

είς Αθήνας τό ταχύτερον, διά τι οιαδήποτε περαιτέρω καθυστέρησις είναι κατά την γνώμην μου άδικαιολόγητος και βλοπικη διά τά συμφέροντα άναξιοπαθούντων συμπατριωτών μας.

Η ένεργός συμμετοχή μου είς την δοθείσαν λύσιν άξιοποίησος του κληροδοτήματος μου δίνει τό δικαίωμα να παρακολουθώ την εξέλιξιν της έφαρμογής της και φυσικφ τω λόγω να έχω την άξίωσιν του άπολύτου σεβασμού προς τά συμφωνηθέντα, τά όποια επεκύρωσα με την ύπογραφήν μου.

Μετά πατριικών εύχών και άγάπης πολλής.

Ο Μητροπολίτης Κυθήρων

ΙΑΚΩΒΟΣ

Επίτιμος Πρόεδρος του Τριφυλλείου Νοσοκομείου

Αθηνών

Προς την Κυρίαν Λίτσαν Γ. Ωραιοπούλου Κεδηρην 61 ΑΘΗΝΑ

Άξιότιμη Κυρία

Το διοικητικό Συμβούλιον του έν Αθήναις Ιδρύματος «Τριφυλλείο Νοσοκομείο Κυθήρων» σάς εκφράζει άκόμη μία φορά τις θερμότερες εύχαριστίες του για τό ιδιαίτερο ενδιαφέρον σας προς τό Ιδρυμά μας.

Απόδειξη του ενδιαφέροντος αυτού ήταν και ή φροντίδα σας για την δλοκλήρωση της δωρεάς του μακαρίτη συζύγου σας προς τό Γηροκομείο μας με την παράδοση και του μεταλλικού καταρτήκη τροφίμων, που ήταν τό τελευταίο μεταλλικό έπιπλο που δεν έπρόλαβε ο άειμνηστος να μάς παραδώσει έν ζωή μαζί με τό ηλεκτρικό ψυγείο, τά μεταλλικά έρμαρία, τούς πάγκους κουζίνας κλπ. άξίας άνω των 500.000 δρχ. που έδωρεσε στον Οίκο Εύγηρίας, έκτός από τις δωρεές του σε μετοχήν προς τό «Πνευματικό Κέντρο των Κυθήριων».

Το Ιδρυμά μας τιμώντας τον άειμνηστο δωρητή μας άπεράσισε την άνάγντησ της φωτογραφίας του τόσο στο Γηροκομείο, όσο και στην αίθουσα της Βιβλιοθήκης του «Πνευματικού Κέντρου».

Με ιδιαίτερη εκτίμηση

Γιά τό Διοικ. Συμβούλιον

Ο Πρόεδρος

Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ο Γεν. Γραμματέας

Δ. Κάμης

Ο ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Α. ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ ΑΠΑΝΤΑ

Προς τον Τπεύθυνο της έφημερίδας «Κυθ. Ίδέα» Κον Ηλία Μαρσέλλο

Σε σχέση με δημοσιεύμα σας που αναφέρεται στην ίδρυση του Κέντρου πολιτικής Έρεύνης και Έπικοινωνίας, θα ήθελα να διευκρινίσω τά έξης. Το Κ.Π.Ε.Ε. δεν έχει ίδρυθεί ούτε και έλέγχεται από έμένα. Είναι τό αποτέλεσμα μιάς προσπάθειας ώρισμένων έλευθέρων και προβληματισμένων ανθρώπων που ενδιαφέ-

ρονται για τις τύχες αυτού του τόπου. Στα πλαίσια του όθλου που τό Κ.Π.Ε.Ε. παίζει, στην προσπάθειά του να αναλύει από έλευθερη σκοπιά τά προβλήματα της Ελληνικής Κοινωνίας, είμαι και έγώ ένας από τούς συνεργάτες του. Μετέχω δηλ. και έγώ σε μία κοινή προσπάθεια για τη διάδοση ώρισμένων αναγκαίων για την έλευθερία Ίδεών.

Φιλικά Άνδρ. Άνδριανόπουλος Βουλευτής Πειραιώς και Νήσων

ΤΟ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΜΥΑΛΟ ΜΕΓΑΛΟΥΡΓΕΙ ΝΕΟΣ ΚΥΘΗΡΙΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

Ο Νεαρός Κυθήριος επιστήμονας Κυριάκος Ταμιάκης, καταγόμενος από τά Λογοθετιάνικα, έξελέγη καθηγητής της Α' Έδρας Θεωρητικής Φυσικής του Πανμίου Ιωαννίνων. Ο κύριος Ταμιάκης τελείωσε το Πανμιο Αθηνών τό 1973 και με ύποτροφία συνέχισε τις μεταπτυχιακές του σπουδές μέχρι το '77 στην Αμερική. Αμέσως, μετά την επιστροφή του δίδαξε στο Έθν. Μετσόβιο Πολυτεχνείο. Από τό 1980 μέχρι σή

μερα είναι διωρισμένος στο Εθν. Ερευνητικό Κέντρο Πυρηνικών Έρευνών στη Γενεύη της Ελβετίας.

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει τό νέο επιστήμονα και τόν εύχαριστεί ταυτόχρονα γιατί συμμετέχει με την επιστημονική του κατάρτιση, στη δυνατότητα να άκούγεται τό νησί μας στους επιστημονικούς και πανεπιστημονικούς κύκλους. Συγχατήρια και στους γονείς που τόν καμαρώνουν.

ΟΙ ΑΠΟΔΗΜΟΙ

MAIN NEWS

ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΖΟΥΝ ΠΑΛΙ

Ο αγαπητός μας φίλος Στρατής Τζάννης από το ST DNET μάς πληροφορεί:

Ο Ανάργυρος και η Αγγελική Παναρέτου συγγενείς του Ιατρού κ. Σπύρου Τζάννη έχουν δύο δίδυμα παιδιά την Ελένη και τον Γεώργιο. Η Ελένη έπασχε 10 - 12 χρόνια από νεφρά. Έτσι πριν λίγο διάστημα, ο Γεώργιος προσφέρθηκε να δώσει το νεφρό του να γίνει μεταμόσχευση στην αδελφή του Ελένη. Μετά απ' αυτό είναι και οι δυο τους καλά. Η Αυστραλική τηλεόραση το παρουσίασε και το θεώρησε παράδειγμα για μίμηση.

Μπράβο Γιώργο Παναρέτε, Συγχαρητήρια.

ΑΦΙΞΕΙΣ

Επληρώθηκε μετά ολιγόμηνη παραμονή του στην Αυστραλία για να επισκευθεί τα παιδιά του τα αδελφάκια του ανήψια του και φίλους του ο αγαπητός μας Νικόλαος Γ. Στάθης. Καλώς μάς ήρθε.

Από την Αμερική αφίχθη ο κ. Γεώργιος Παν. Κορώνης από τα Βιαράδικα και ο Κώστας Κασσιμάτης με τη σύζυγό του από το Λιβάδι. Καλώς ήλθαν.

Καλωσορίζουμε τον αγαπητό μας Κωνσταντίνο Κομνηνό και την Κυρίαν του που έπανήλθαν μετά εξάμηνη παραμονή τους για επίσκεψη των αδελφών τους ανηψιών και φίλων στην Αυστραλία. Θά τα πούμε και από κοντά. «Κ.Ι.»

Για μόνον 4 εβδομάδων παραμονή αφίχθησαν αεροπορικώς από την πολιτεία ΣΙΚΑΓΟ ο αγαπητός μας κ. Έμμαν. Γεωργίου Ζερβός από τα Καστρισιάνικα μετά της Κυρίας του Βασιλικής και της μικρής κόρης του Χρύ

στίνα. Προγράμματά του είναι να επισκευθούν τους γονείς τους στην Τρίπολη και στο Τσιρίγο και να επιστρέψουν κοντά στα παιδιά τους Μαρία που φοιτά στην Ιατρική και τον Γεώργιο που φοιτά στο Κολέγιο.

Καλώς μάς ήρθαν.

«Κ.Ι.»

Καλωσορίζουμε επίσης τους αγαπητούς μας καθηγητές Πανεπιστημίων της Αμερικής: Γεώργιο Στρατηγό, Βασίλη Λευθέρη και Παναγ. Στρατηγό που και οι τρεις τους σύντομα θα παρουσιασθούν στην «Πινακοθήκη» της εφημερίδας.

Επίσης τον Δ/ντή του «Κυθηραϊκού Βήματος» Κον Π. Αρώνη.

ΟΙ ΑΠΟΔΗΜΟΙ ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ

HELEN KALOKERINOS N.S.W. Σας ευχαριστούμε για τα τόσο καλά σας λόγια. Επίσης για την συνδρομή σας και για να νέα σας.

LIGERI COMINOS N. S.W. Σας ευχαριστούμε πολύ για όλα. Ελπίζουμε να συναντηθούμε μία μέρα. Οικογενειακούς χαιρετισμούς.

SPEER FATSEAS (PEN SYLV). Σας ευχαριστούμε για τα κολακευτικά σας λόγια για την εφημερίδα για την συνδρομή σας και τις ευχές σας.

VICTOR CORONIS N. S.W. Σας ευχαριστούμε, ή εφημερίδα τώρα αποστέλλεται κανονικά. Έλαβα την συνδρομή σας.

A. COMINO: N.S.W. Έλπιζω έλαβα το γράμμα μας, σ'ας ζητούμε συγχώρεση για όλες τις καθυστερήσεις. Τώρα πιστεύουμε όλα τακτοποιήθηκαν.

STRATIS TZANNES: Σας ευχαριστούμε, για τις πληροφορίες σας και σ'ας παρακαλούμε να μάς γράφετε όποτε το βρίσκετε σκόπιμο. Η είδηση θεωρήθηκε πολύ σπουδαία.

Gregoris Kasimatis, the prime minister's office Director, became General Secretary of the Ministry of The National Economy (Ministry of Coordination). Every Kytherian sends congratulation to him.

The new Kytherian Scientific Association of Athens by the name "Eteria Kytheraikon Erevnon" had its first founders' meeting. We hope by this autumn its goals will have been planned and the Kytherian Studies and Research will be developed.

Many Kytherian Professors of Australia and The U.S. have been come this year to Greece and, of course, to Kythera too. Besides Mr. Arones, The Sydney University professor, Mr. George Strategos, Panagiotis Strategos and Vasil Leftheris came from the U.S. to Kythera, for visiting their hometown and their relatives. We hope, they had a good time. A new book, has been recently

published, written by Mr. Koukoulis, the Athens-Piraeus Kytherian Brotherhood President. The book is full of Kytherian impressions, photos, travelling information, toponymies e.t.

PHILOXENOS OF KYTHERA. CON'D Plutarchos says and Schmidt agrees that Philoxenos was included in the attacks which the comic poets made on all the musicians of the day, for their corruptions of the simplicity of the ancient music; and there are several passages in nature of those innovations, in which he followed and even went beyond his master Melanippides, and in which Timotheos again vied with him. In an obscure passage of Pollux the Locrian Harm only is stated to be his invention; and the Hypodoriad has also been ascribed to him. Suidas refers also to a musician who was as Philoxenos' singer to the flute. He was the first to wear Milesian shoes.

To be continued

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ» *Τό βίωμα του Τσιριγώτη*

ΠΛΟΥΝΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΤΙΜΕΣ ΛΟΓΙΚΕΣ — ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΑΠΟΔΗΜΟΥΣ

ΝΙΚ Β. ΒΕΝΕΡΗΣ — ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΒΑΣ ΒΕΝΕΡΗΣ — ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΑΣ
ΤΗΛ. 9591452, 9569144, Απογεύματα
ΑΡΑΠΑΚΗ 39 ΚΑΛΛΙΘΕΑ, ΑΘΗΝΑΙ

James S. Raissis
Solicitor

JAMES S. RAISSIS & CO.
1ST FLOOR
284 MARRICKVILLE ROAD,
MARRICKVILLE 2204

TEL: 569-8733
569-8200

MALLOS INTERNATIONAL
TRAVEL

253 Elizabeth St., Hellenic House, Sydney 2000, Australia

ANGELO MALLOS

Phone: 264-5533 (6 lines)

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ Ι ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Γεώργιος έχοροστάτησεν και έκλήρηξε τον Θεϊον Λόγον ως ακολούθως:

1) Την Κυριακή της Πεντηκοστής (6 Ιουνίου) εις την Αγίαν Ελέσσαν.

2) Το Έσπερας της Πεντηκοστής εις την Αγίαν Τριάδα, εις το Λειβάδι.

3) Την Δευτέραν του Αγίου Πνεύματος (7 Ιουνίου) εις Αγίαν Τριάδα, Μητάτων Προήδρευσε επίσης:

1) Το Μητροπολιτικόν Συμβούλιον, την Τρίτην (8.6.82),

2) Της Έγκωριον Περιουσίας εις τα Μυρτιάδια, την Τετάρτην (9.6.82).

Προέστη ώσαύτως της κηδείας της αμνηστότου Αναστασίας Χλέττου εις Ποταμόν Κυθήρων την 10ην Ιουνίου 82.

Η Ιερά Μητρόπολις Κυθήρων έβράβευσε τους άριστούς μαθητάς και μαθητριάς του Σχολικού έτους 1981 - 1982 με το ποσόν των πέντε χιλιάδων δραχμών εις έκαστον.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

ΔΩΡΕΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ

(Συνέχεια από προηγούμενο)

Βενέρη Γρηγορία 1.000
Ζαντιώτης Αντώνιος 1.000
Σταυρίδου - Τριγιάη Ελένη 2.000

Δημητροπούλη Σουλτάνα 500
Μασσέλος Γεώργιος 1.000
Κυριακή Κυράνη 2.000
Καλοκαιρινός Μιχ. 1.000
Σωτηρόπουλος Κων. 2.000
Φωτίου Ιωάννης 1.000
Γεωργιά Ελένη 1.000
Στάης Παύλος 3.000
Παναγιώτου Αγγελ. Γ. 2.000
Καλοκαιρινός Έμμ. 1.000
Παναγιωτοπούλου Κ. 3.000
Πέτρος Γεώργ. 1.000
Ανδρόνικος Γ. Στυλ. 500
Ζηλάκου Αγγελική 3.000
Καστρισιός Αντώνιος 1.000
Πετροχείλου Εδανθία 1.000
Αγγελονίδης Παν. 5.000
Καμάδης Δημήτριος 6.387
Φαροδούλης Πάνος 3.000
Σαμπιταζάκης 1.500
Καλοκαιρινός Ιωάννης 1000
Σταυρούλης Κων. 2.000

(Συνέχεια στο επόμενο)

ΔΩΡΕΕΣ

Η οικογένεια Γεωργίου Γλυτσού προσέφεραν μέσω του Κον Ιωάννου Γλυτσού το ποσόν των 1.500 δρχ. αντί στεφάνου εις μνήμην Χαράλαμπος Μπαρτσιώτα, που απέβιώσεν εις Πειραιά την 29η Μαρτίου, ίνα διατεθή εις τους δυνοπαθόντας συμπατριώτες μας κατά τας έορτάς του Πάσχα.

Ο Κος Γεώργιος Κυπαρίσης προσέφερον το ποσόν των 1.200 δρχ. διά τας ανάγκας της ένωσης των Απανταχού Αντικυθηριών «Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ»

Η Κα Χρυσή Μαρκ. Πετροχείλου και τα παιδιά της αφιέρωσαν εις τον Ιερό ναό της Έλεούσης Φωταίων ένα ύπεροχο Σκαλιστό Παγκάρι εις μνήμην του Συζύγου και πατρός του Μάρκου Π. Πετροχείλου.

GONGOLIDES TRAVEL SERVICES

AIR — SEA — TOURS — CRUISES
TICKETS FOR ALL OVER THE WORLD

NICK E GONGOLIDES

PANEPISTIMIΟΥ AVENUE — ATHENS
TEL. 3214678, 3214673, 3242206

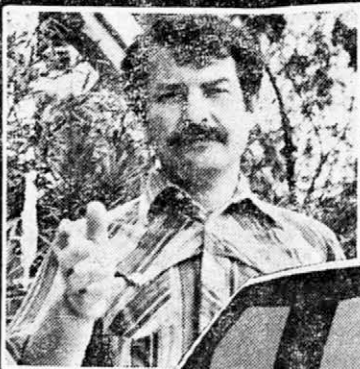
SPRINGWOOD GLENDALE
SPRINGDALE CARAVAN MART PTY. LTD.

HARRY KASS
(MANAGING DIRECTOR)
PHONE 2082098

3362 PACIFIL HIGHWAY, SPRINGWOOD, QLD
4127, AUSTRALIA
GLENDALE CARAVANS AND MOBILE HOMES
GOLF CAMPERS. USE CARAVANS. REPAIRS ALL
MAKES.

ΝΕΟ DATSUN ΦΟΡΤΗΓΑΚΙ

“ΟΤΑΝ ΜΙΛΑΝΕ ΓΙΑ ΦΟΡΤΗΓΑΚΙ ΤΟ ΜΥΑΛΟ ΜΟΥ ΠΑΕΙ ΠΑΝΤΑ ΣΤΟ DATSUN”



1600 κ. έκ.
ώφέλιμο φορτίο 1.200 κιλά

Πολλοί μιλούν για φορτηγάκια... κι' ό καθένας - δικαίωμα του - λέει πολλά και διάφορα. Στη συνείδηση όμως του Έλληνα επαγγελματία και άγρότη, τό φορτηγάκι έχει ένα μόνο όνομα: DATSUN.

Γιατί τό DATSUN έχει αποδείξει, εδώ και χρόνια, ότι είναι ένα όμορφο, άνετο, πανίσχυρο και αποδοτικό εργαλείο για τη δουλειά. Συγχρόνως είναι ένα πολυτελές επιβατικό για όλη

την οικογένεια και ή πληθώρα των ανταλλακτικών του και τό τέλειο σέρβις αποτελούν την καλύτερη έγγυση για διαρκή αίγυρη. Τό καινούργιο DATSUN PICKUP 1600 είναι ακόμα πιο γερό, πιο άνετο, πιο οικονομικό, σά καύσιμα, πιο πολυτελές στην καμπίνα, πιο επιβατικό. Εμπιστευθείτε τό DATSUN και γρήγορα θα δείτε τη διαφορά στό πορτοφόλι σας. Διαλέξτε καρότσα επίπεδη ή μέ κύρμπες, ό νάλογα μέ τίς ανάγκες σας.

DATSUN ΔΙΝΕΙ ΠΑΝΤΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

ΝΙΚ.Ι. ΘΕΟΧΑΡΑΚΗΣ Α.Ε.
ΑΘΗΝΑ-ΠΕΙΡΑΙΑΣ-ΒΟΛΟΣ-ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΝΙΚ. Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ & ΣΙΑ Ε'Ε - ΤΗΛ 31089

ΠΡΟΣΟΧΗ Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο



ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ Ο ΚΥΘΗΡΙΟΣ

180ν

Ο Μάχων μᾶς δίνει πληροφωρίες γιὰ τὶς τελευταῖες στιγμὲς τῆς ζωῆς τοῦ μεγάλου ποιητῆ. Ὅτι, ἔφαγε σχεδὸν ὁλόκληρη σουπιὰ πού δὲν μποροῦσε νὰ τὴν χωνέψῃ καὶ κάλεσαν τὸν γιατρό πού τοῦ εἶπε πὼς πρὶν περάσουν 6 ὥρες θὰ πεθάνῃ καὶ ἂν ἔχῃ καμμιὰ ἐπιθυμία ἢ ἔχῃ ἀφήσει ἐκκρεμότητες νὰ μὴ καθυστερή νὰ τὶς τακτοποιήσει.

Τότε ὁ Φιλόξενος ἀπάντησε: «Ὅλα μου τὰ θέματα εἶναι τακτοποιημένα ἀπὸ πολλὴ καὶ πόρῃ καὶ μετὰ τὴν βοήθεια τῶν Θεῶν, ἀφ' ἧν ὅλους μου τοὺς διδύμαβους τελειομέ-

νους καὶ στεφανωμένους καὶ τοὺς ἐμπιστευόμενους γιὰ προστασία στὶς ἀξιοαγάπητες ἀδελφές μου ἐννέα μούσες καὶ νὰ ἐνωθῶν μ' αὐτὲς ὁ Βάκχος καὶ ἡ γλυκεῖα Ἀφροδίτη. Αὐτὴ εἶναι ἡ θέλησή μου. Ἀλλὰ ἀφοῦ ὁ χάρος δὲν μοῦ δίνει πλιότερο χρόνον αὐτὴ τὴ στιγμή πού ἡ Νιόβη τοῦ Τιμόθεου (ἔργο μετ' ἐπιτυχία) συνεχίζει νὰ ζῇ, ἄς πεθάνω, ἄς πεθάνω. Τὶ ἀσχημὸν πράγμα ἢ μοῖρα, κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ μὴν ὑπακούσῃ. Τώρα λοιπὸν πού χάνω ὅλα τὰ ἀγαπημένα μου ἀγαθὰ φέρετε τοὺς σᾶς παρακαλῶ τὰ ἀπομεινάρια τῆς σουπιᾶς».

(Συνεχίζεται)

Διαλέξαμε γιὰ Σᾶς!..

Ὁ ζήλος καὶ ἡ ἐπιμέλεια τῶν παιδιῶν τοῦ Τσιρίγου ἦταν κάτι τὸ καταπληκτικὸ καὶ δὲν νομίζω πὼς κάνω λάθος λέγοντας ὅτι γράφουν, διαβάζουν καὶ λογαριάζουν καλύτερα ἀπ' ὅτι στὰ δικά μας σχολεῖα. Μὲ πέντε ἢ ἕξι μαθήματα τὰ παιδιά εἶναι σὲ θέση νὰ γράφουν μετ' ἐπίδομα, ὥστε τὰ κείμενά τους νὰ διαβάζονται ἀπὸ ὁποιοδήποτε. Εἶναι πραγματικὰ ἀξιοθαύμαστο πόσο ἡ εὐφυΐα τῶν παιδιῶν αὐτῶν ξεπερνᾷ τὴν εὐφυΐα τῶν δικῶν μας παιδιῶν καὶ πόσο μεγάλη ἐξέλιξη μποροῦν νὰ ἔχουν.

Ἀπὸ τὸ καινούργιο βιβλίο τῶν Δ. Ἀνδριτσάκη — Φωτιάδης καὶ Μιχαήλ Κ. Πετρόχειλου

INTERAMERICAN
ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΓΙΑΝΝΑΚΗΣ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΖΩΗΣ — ΓΕΝΙΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
ΠΛΑΤ. ΚΟΛΩΝΑΚΙΟΥ 19 - 20
Τηλ. 36.01.932 — 36.26.949
Τηλεφωνεῖστε γιὰ μιά ἐνημερωτικὴ ἐπίσκεψη
χωρὶς καμμιὰ ἐπιβάρυνση

ΚΩΣΤΑΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΠΤΥΧ ΠΑΝΤΕΙΟΥ-ΝΟΜΙΚΗΣ ΑΘΗΝΩΝ
διεκπεραιώσεις ἀστικῶν ὑποθέσεων
φορολογικὰ - στρατολογικὰ θέματα

ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5
ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 3638.075
3823329

ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7 (ΓΡ. 7)
505 ΟΡΟΦΟΣ
ΤΗΛ. 4126.551-4133.394

ΣΠΙΤΙ
ΡΟΔΟΥ 5
ΑΓ. ΒΑΡΒΑΡΑ-ΑΙΓΑΛΕΩ
ΤΗΛ. 5617.720

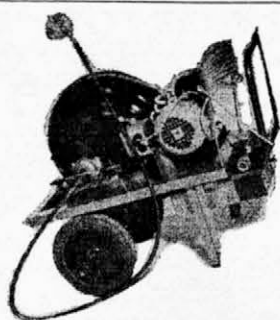
ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ - ΠΟΤΑ
ΖΑΧΑΡΩΔΗ ΠΡΟΙΟΝΤΑ
Θυμαρισιο Μελι Κυθέρων

διαρκής παρακαταθήκη
Βασ. Μαυρομματῆς καὶ Υἱός Ο.Ε.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 10^ν
ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 4
ΤΗΛ. 4171314
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ



ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 20^ν
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18
ΤΗΛ. 4132 183
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ



ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΔΗΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 225 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ
ΤΗΛ. 41.36.760

ΤΟ ΓΛΩΣΣΙΚΟ ΙΔΙΩΜΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙ: Ο ΔΡ. ΚΟΝΤΟΣΟΠΟΥΛΟΣ

50^ν

(Συνέχεια ἀπὸ προηγούμενο)

7) "Ενα χαρακτηριστικὸ τῆς

Κυθηραϊκῆς προσφορᾶς εἶναι ἡ τροπὴ τοῦ φ σε π μετὰ ἀπὸ σ: σπυρίζω, σπυρίχτρα, σπουγγίγι = σφυρίζω, σφυρίχτρα, σφυγγίδι δηλ. μούσκεμα (στὴν Κρήτη σφουγγούδι). Ἀλλὰ καὶ τὸ ἀντίθετο παρατηρεῖται: σφάγος ἀντὶ σπάγγος. Ἐν προκειμένῳ ἔχουμε:

Ἀνατολ. Κρήτη σπάγος — Κύθηρα σφάγος — Δυτ. Κρήτη σπάγος — κοινὴ νεοελληνικὴ σπίνγγος.

"Ἄλλα παραδείγματα σφ) σπ: προσπορᾶ ἀντὶ προσφορᾶ=

τὸ πρόσφορο τῆς Θ. Λειτουργίας, σπάκα ἀντὶ (Κρητ.) σφάκα = πικροδάφνη, σπουγκάτο ἀντὶ σφουγκάτο, τὸ σπεντόνι = ἡ καμάρια τοῦ σπιτιοῦ (ἀρχ. ἡ σφενδόνη).

8) Τὸ σύρμα τῆς φωνῆς στὴν ἐρώτηση θυμίζει τὴ Ζάκυνθο. Εἶναι ἀπὸ τὰ λίγα γλωσσικὰ στοιχεῖα πού φέρ-

νουν κοντὰ τοὺς Κυθηρίους μετὰ τοὺς Ἑπτανήσιους. Στὴν κασέτα πού δὲν ἤρθε θρῆκα φραστὶκὸ τονισμὸ πού θυμίζει τὸ ἰδίωμα Ἀπυράνθου τῆς Νάξου καὶ ὠρισμένων τόπων τῆς Κρήτης. Δυστυχῶς δὲν μπορῶ νὰ μνησθῶ τὸν τόνο αὐτοῦ γιὰ νὰ εἶμαι σαφέστερος ἐπὶ τοῦ προκειμένου.

9) Πολὺ ζωντανὸ εἶναι ἀκόμα τὸ φαινόμενον τῶν ἀσυνήθων ὀνομαστικῶν καταλήξεων —ῖα καὶ —ῆα πού θυμίζει τὴ Μάνη: Κανεὶς σχεδὸν Κυθήριος δὲν προσφέρει μιὰ καὶ ποιός, ἀλλὰ μιὰ καὶ ποιός. Ὁ πληθυντικὸς τῶν ὀνομάτων σέ —ῖα καὶ —ῆα σχηματίζεται σέ —ῆς καὶ ὅχι —ῖες. Παραδείγματα: ἀπιδές, σπυριγματές, ἀλταπαρές, μέρες-μερές (= κατὰ τόπους). Λένε: καθουμείο, καμπαναρεῖο, ἐμπασία, τὰ τυρία, τὰ λουβία, ἡ συντροφία, ἡ φωτία, τὰ νησία, ἡ μητριά, παραστία, θοσκαρέα, μπαμπασκία, μπουνέα, λαχτέα, σπηλαία, ἀφαλέα, λιδέα, τρυγονέα, ὀρυκέα, μία γκοπανέα.

(Συνεχίζεται)

Η ΕΡΕΥΝΑ ΜΑΣ ΕΠΙΧΩΡΙΟΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ
ΛΟΓΩ ΠΛΗΘΩΡΑΣ ΥΛΗΣ ΑΝΑΒΑΛΕΤΑΙ

ΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

«ΚΤΗΡΑΪΚΑ ΜΕΛΕΤΗΜΑΤΑ» τῶν Δ. Ἀνδριτσάκη — Φωτιάδης καὶ Μιχαήλ Κ. Πετρόχειλου, τῆς σειράς τῶν Ἱστορικῶν Μελετῶν ἀπὸ τὸν ἐκδοτικὸ Ὄμιον Διονυσίου Νότη Καραβία, Ἀθήνα 1982.

Δὲν μᾶς ξενίζει ἡ ἐπιτυχία τοῦ βιβλίου αὐτοῦ, ἄλλωστε τὸ περιεῖχε, ἔχει τρεῖς μεγάλαις ἐπισήμης «Σφραγίδες», Μιχαήλ Κ. Πετρόχειλος ὁ Μεγάλος Κυθήριος ἐρευνητῆς, Δ. Ἀνδριτσάκη — Φωτιάδης ἡ ἀκούραστη συλλέκτρια τῆς Κυθηραϊκῆς Βιβλιογραφίας καὶ ὁ Διονύσιος Νότης Καραβίας πού προσθέτει μίαν ἀκόμη ἐπιτυχὴ Ἱστορικὴ μελέτη στὴ σειρά μετὰ Νο 164 στὸ ἐνεργητικὸ του.

Ἐνα βιβλίο γεμάτο ἀναλύσεις πάνω στὶς Ἀρχαιολογικὲς ἐρευνες τοῦ νησιοῦ 1875 — 1966. Ἀνέκδοτες γενεαλογίες, Κυθηρίους λόγιους, Κληρικούς, διαθήκες, ἐξιστορήσεις ξένων περιηγητῶν καὶ τὴν σπουδαιότατη ἱστορία τῆς Νήσου Κυθέρων, τοῦ Ἰωάννου Μικέλη ἀπὸ τὸν Μιχαήλ Κ. Πετρόχειλο.

«ΦΙΝΙΣΤΡΙΝΙ» τοῦ καπετάν Γιώργου Λευτέρη. Περαιᾶς 1976.

Ἐνα βιβλίο γεμάτο ποιήματα ἀφιερωμένα στοὺς θράχους πού τὸν μεγάλωσαν καὶ ὅπως λέει τὸν στείλανε στὰ πέλαγα. Εἶναι ἕνα βιβλίο πλημμυρισμένο ἀπὸ ἐσωτερικὲς εἰκόνες, πού τὶς βλέπεις μετὰ τὰ μάτια τῆς ψυχῆς, ὁλοζώντανες, θγαλμένες ἀπὸ τὰ βιώματα τοῦ Στοχαστῆ, καὶ ἐξωτερικὲς παρμένες ἀπὸ τὰ ταξίδια τοῦ ναυτικοῦ γύρω στὸν κόσμο.



ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ - ΜΕΛΕΤΑΙ - ΕΦΑΡΜΟΓΑΙ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ
ΣΙΔΗΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΓΕΡΑΝΟΓΕΦΥΡΩΝ Κ.Α.Π.

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΤΗΣ ΜΗΧ. ΣΧΕΔΙΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΚΑΤ.
ΚΑΝΑΡΗ 80 - 82
ΚΑΛΛΙΠΟΛΙΣ - ΠΕΙΡΑΙΑ

ΤΗΛ. 4531.293
ΩΡΑ 7-10 & 2-5

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7
(505 Οροφος γρ. 7)
ΤΗΛ. 4126.551 - 4133.394
ΑΘΗΝΑΙ: ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12 (Γρ. 9)
ΤΗΛ. 3243.423

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ
ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Κ. ΘΕΟΣ
ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΘΕΙΣ ΕΙΣ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ & ΜΠΕΝΑΚΗ 5
(ΜΕΓΑΡΟΝ ΦΙΣ) ΑΘΗΝΑΙ

ΤΗΛ. 32 10 315

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΗΤΩΝ

Κατάλογος Δωρητῶν διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς Ἀγιογραφῆσεως καὶ διὰ τὰ διάφορα ἄλλα ἔργα τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνηματος Ἀγίας Ἐλένης ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου μέχρι 30ῆς Ἰουνίου 1982.

Α' Ἐκ τοῦ Ἑσωτερικοῦ

Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος Ἀθηνῶν 3.000 δρχ.

Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Περαιᾶς 3.000 δρχ.

Σοφία Δ. Ἀρώνη — Βαρυπάτη εἰς μνήμην τῶν γονέων καὶ θείων τῆς Δημητρίου καὶ Μελπομένης Ἀρώνη 3.000 δρ.

Ἀνώνυμος μέσω Σπύρου Γ. Σπρατηγοῦ 10.000 δρχ.

Νίτσα Νικολοπούλου 1.000 δραχμές.

Αἰκατερίνη Γουλάκου 1.000 δραχμές.

Ἄννα Νικ. Μαλάνου 620 δραχμές.

Ρεγγίνα Κουφάκη 500 δρχ. Νικ. Μπογδάνος 800 δρχ.

Ἄννα Τρεπιδου 300 δρχ. Δημήτριος Γ. Κομνηνός εἰς μνήμην τῶν γονέων τοῦ 500 δραχμῶν.

Δημήτριος Ε. Βενέρης εἰς μνήμην τῶν γονέων τοῦ 300 δραχμῶν.

Γλυκερία Τακματζῆ 200 δρ. Αἰκατερίνη Μπογδάνου 200 δραχμῶν.

Γεώργιος Ε. Βενέρης 200 δραχμῶν.

Β' Ἐξ Αὐστραλίας σὲ Δολλ. Μαριγούλα Α. Κομνηνὸν 20. Ἐλένη Σ. Γαλάνη 20.

Χρυσούλα Φαρδούλη 20. Β.Μ. ἀπὸ NARROMINE N. S.W. 20.

Μαρία Θ. Πατρικίου 20. Γ' Ἐξ USA σὲ δολλ.

Ἐλένη Π. Μαγείρου εἰς μνήμην τῶν γονέων 25. Οὐρανία Δ. Καστρισιῶν 20.

Ἐξ Ἀφρικῆς: Θεόδωρος Π. Κασσιμάτης ἢ Μαρσαγκάκης 2.000 δρχ.

Ἐπίσης, διὰ τὰ ἀνωτέρω ἔργα τοῦ Προσκυνηματος ἀπέστειλαν ἐξ Αὐστραλίας μέσω τοῦ Κων. Γ. Κομνηνοῦ κατὰ τὴν ἐκεῖ ἐπίσκεψίν του τὰ ἑξῆς ποσὰ σὲ Δολλ. Αὐστραλίας:

Δημήτριος καὶ Ὀλυμπία Βενέρη εἰς μνήμην τῶν γονέων τῶν 500.

Μαριγούλα Α. Κομνηνοῦ εἰς μνήμην τοῦ συζύγου τῆς 200.

Ροδάνθη Παῦλ. Κομνηνοῦ εἰς μνήμην τοῦ συζύγου τῆς 125.

Νίκος καὶ Πελαγία Βενέρη εἰς μνήμην τῶν γονέων τῶν 120.

Ἀνώνυμος 320.

Καλομοῖρα Χαρ. Καστρισιῶν εἰς μνήμην συζύγου καὶ γονέων τῆς 100.

Σταυρούλα Π. Πρινέα 100. Κούλα Γ. Σίμου 100.

Ἀνώνυμος 300.

Ἰωάννης καὶ Γρηγορία Βενέρης 100.

Νίκος καὶ Βικτωρία Καλοκαρινοῦ 100.

Μαρία Δ. Κασσιμάτη εἰς μνήμην τοῦ συζύγου τῆς 50.

Διαμάντα Θ. Βενέρη 50. Μαίρη καὶ Πίτας Σκλάβος 50.

Κατίνα καὶ Βασίλειος Μεγαλοκονόμος 50.

Ἀνδρέας Γ. Μεγαλοκονόμος εἰς μνήμην τῶν γονέων τοῦ 50.

Βαλέριος καὶ Ἐλένη Σκλάβου 50.

Ἄννα καὶ Γεώργιος Καρβόνης 50.

Ἐμμανουὴλ καὶ Γρηγορία Βενέρης 50.

Κατίνα Ἀποστ. Μαρέντη εἰς μνήμην τοῦ συζύγου τῆς 50.

Μαρία καὶ Γεώργιος Σάμιος 50.

Σπύρος Δ. Βλαντῆς 40. Εἰρήνη Ν. Βενέρη — ΗΕΛ

LEN — εἰς μνήμην τοῦ συζύγου τῆς 40.

Δημήτριος Νικ. Κομνηνός 40. Ἰωάννης Νικ. Κομνηνός εἰς μνήμην τῶν γονέων τοῦ 30.

Ἰωάννης Δημ. Βενέρης 25. Γεώργ. Δημ. Βενέρης 25.

Σταμάτα Δημ. Βενέρη εἰς μνήμην τοῦ συζύγου τῆς 20.

Ρίτσα Ἀνδρ. Χαστᾶ 20. Κούλα Σταύρου Ἀνδρονίκου 20.

Μαρίκα καὶ Ζαχαρίας Κασσιμάτης εἰς μνήμην τῶν γονέων τῆς 20.

Ἐλένη Γ. Κορωναίου εἰς μνήμην γονέων καὶ ἀδελφῶν τῆς 20.

Βασιλικούλα Π. Σίμου εἰς μνήμην τοῦ συζύγου τῆς 20.

Παναγιώτης Σ. Μάγειρος 20.

Ἀνδρέας Πρινέας εἰς μνήμην πεθερᾶς τοῦ Αἰκατε. Πρινέας 20.

Κούλα Γεωργ. Κομνηνοῦ 20. Οὐρανία Καρδύνη 20.

Πέτρος Μεγαλοκονόμος 20. Στέλλα Θ. Καστρισιῶν 20.

Κατερίνα Μ. Μαγείρου εἰς μνήμην τοῦ υἱοῦ τῆς Παναγιώτης 20.

Γεώργιος Βασ. Κασσιμάτης 20.

Ἐλένη καὶ Σπύρος Κασσιμάτης 20.

Κούλα Γ. Τραβασάρου 15. Διαμαντούλα Π. Φυλίκου εἰς μνήμην τῶν γονέων τῆς 15.

Τασία Ι. Παυλάκη 10. Ἐλένη Εὐρυπ. Φαρδούλη εἰς μνήμην γονέων καὶ ἀδελφῶν τῆς 10.

Χρυσούλα Κ. Φαρδούλη εἰς μνήμην τοῦ συζύγου τῆς 10.

Θεόδωρος Ι. Βενέρης 10. Ἐλένη Σταυρ. Γαλανάκη 10.

Νικόλαος Ἀθ. Βλαχογιάννης 10.

Γεώργιος Ἀνδρ. Μεγαλοκονόμος 10.

Δημήτριος Ἀνδρ. Μεγαλοκονόμος 10.

Ἀντώνιος Ἀνδρ. Μεγαλοκονόμος 10.

Δημήτριος Πέτρ. Κασσιμάτης 10.

Στέλιος Καραγιάννης 10. Βασιλικὴ Κεντρωτῆ 10.

Κυριακούλα Γιαμέου 6. Τάσος Γιαμέος 6.

Καλλιότη Γιαμέου 5. Παναγιωτίτσα Ι. Βλαχογιάνη 5.

Ματίνα Σ. Κασσιμάτη 4. κ. Τασία Χήρα 3.

κ. Φωτεινὴ Χήρα 2. Μαρία Παραδείση 2.

Ἀννέτα Παραδείση 2. Εἰρήνη Κοκκινέα εἰς μνήμην συζύγου καὶ ἀδελφῶν τῆς 50.

Ὁ Σεβ. τατος Μητροπολίτης μας καὶ τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον ἐκφράζουν τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας των πρὸς ἅπαντας τοὺς ἀνωτέρω Δωρητάς.

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ — ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδᾶ 5
(2ος ὄροφος) ΑΘΗΝΑ 124
Τηλ. 32.51.556 — 32.25.835

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ - ΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΙΣ

ΤΑΣΟΣ ΚΑΡΥΔΑΣ
(Εκ Λογοθετιανικών)

ΜΙΚΡΑ ΚΟΜΙΣΤΡΑ - ΜΕΓΑΛΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΟΙΚΙΑ: ☎ 495.7313, 495.1312

ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος άρχισαν στο γραφείο Καράμ οι εργασίες του ναυτικού ομίλου του ΝΟΚ, όπου πολλά Τσιριγώτα έχουν την ευκαιρία να έλθουν σε επαφή με το ύψος του στοιχείου και να το αγαπήσουν. Η λειτουργία του ομίλου, θα τελειώσει με τους αγώνες που θα γίνουν τον Αύγουστο, και εκεί όλοι έμεις, έχουμε την ευκαιρία να καμαρώσουμε τα περήφανα νεατά μας με τις επιδόσεις τους στον αθλητισμό.

Πέρα όμως από το ναυτικό τμήμα, ο ΝΟΚ σημείωσε πολύ μεγαλύτερες επιτυχίες στην Ιστοπλοία και στο θαλάσσιο σκά τα τελευταία 14 χρόνια της λειτουργίας του. Παρακάτω θα θυμίσουμε μερικά από τις επιτυχίες αυτές για τις οποίες όλοι οι τσιριγώτες πρέπει να είναι περήφανοι.

ΙΣΤΙΟΠΛΟΙΑ:
Α) Πανελλήνιο πρωτάθλημα κατηγορίας OPTIMIST

με τον Αντώνη Δαπόντε το 1978. Την ίδια χρονιά, ο Γιώργος Ξηναράκος στην ίδια κατηγορία έρχεται τρίτος. Από την θεαματική αυτή επιτυχία, ο ΝΟΚ γίνεται γνωστός σε όλη την Ελλάδα και εξασφαλίζει σταθερή υποστήριξη από την Γενική Γραμματεία Αθλητισμού.

Β) Δεκάδες συμμετοχές σε πολλές ιστιοπλοϊκές συναντήσεις όπως στους Παγκόσμιους αγώνες του 1977 στην Γιουγκοσλαβία, σε πολλούς Βαλκανικούς αγώνες και σε τοπικές συναντήσεις μέσα στην Ελλάδα. Υπάρχουν πολλές πρώτες νίκες.

ΘΑΛΑΣΣΙΟ ΣΚΙ:

Στους Πανελλήνιους αγώνες σκά στην Βουλιαγμένη το 1976 στις φουζούρες νεανίδων, πρώτη νικήτρια Ματίνα Στρατηγού, με δεύτερη την Χρύσα Δαπόντε. Στο SLALOM ανδρών, Γιάννης Δαπόντες τρίτος νικητής.

Ζ. Δ.

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΗΝ «Κ.Ι.»

Αγαπητή Κ. Ι. είμαι εδώ και αρκετό καιρό συνδρομητής σου και με χαρά μου βλέπω να γράφεις για τα καυτά θέματα του νησιού μας.

Θα σε παρακαλέσω να δημοσιεύσεις αν μπορείς και το δικό μου γράμμα μήπως το διαβάσει κανείς υπεύθυνος και γλυτώσουμε τις άκρες μας από τους βανδαλισμούς.

Πίσω από την Αγία Ελένη υπάρχει ο δρόμος της Φελώ της ένα μικρό λιμανάκι γραφικό.

Λοιπόν σε αυτήν την παραλία κάποιοι έβαλαν μία μολότσα και ίσοπέδωσαν ένα κομμάτι της ακτής για να ανοίξουν δρόμο και να πάρουν άμμο. Η άμμορφη ακτή έγινε άμμο. Η άμμορφη μάζα από χώμα,

πέτρες, θάμνους.

Πολύ τα ήθελα να ξέρω από πού πήραν άμμο αυτοί οι κύριοι. Είναι δυνατόν ο κάθε ένας να παίρνει μία μολότσα και να ανοίγει δρόμο δ-που του άρσει αδιαφορώντας για το φυσικό περιβάλλον πολύ περισσότερο για τις άκρες;

Έλπίζω οι αρμόδιοι που θα διαβάσουν αυτές τις γραμμές να πάρουν κατάλληλα μέτρα για την παραδειγματική τιμωρία των υπευθύνων για να μην ξαναδοούμε παρόμοιο περιστατικό στις άκρες του νησιού μας.

ΦΑΤΣΕΑ ΚΑΛΛΙΟΠΗ

ΚΑΛΑΜΟΣ

Κάλαμος 8.7.1982

Εύχαριστώ.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ., αρχιτέκτων μηχανικός
ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ., πολιτικός μηχανικός
ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΣ., τοπογράφος μηχανικός
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ — ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ — ΣΤΑΤΙΚΕΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ-ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ ΒΙΟ-ΤΕΧΝΙΚΩΝ — ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ — ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ — ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
Φίλωνος 79 - 81, 3ος όρ., Νο 45 (έντός στοάς)
Τηλ. 41.22.348 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΠΑΥΛΟΣ ΒΛΑΝΤΗΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ & ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ
ΠΩΛΗΣΙΣ - ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικοπόλεως 6 Πλ. Κολιάτσου Τηλ. 86.28.169 — 88.33.192

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ
ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ακτή Θεριοκτιλέους 8, — Φρεαττύδα — Πειραιά
Τηλ.: 4531718/7, 4528994, 4529272, 4523612

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΜΑΪΟΥ

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ»

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ

Δωρεά κ. Εύαγγελου Καβεζού εις μνήμη της συζύγου του Έλένης δρχ. 5.000. Κας Μαρίκας Καλαϊτζάκη εις μνήμη των γονέων της δρχ. 3.000 κ. Αλέκου Στάθη εις μνήμη της συζύγου του Έλένης δρχ. 1.000, κ. Μύρωνα Γαλανάκη εις μνήμη γονέων και αδελφών του δρχ. 1.000, κ. Μαρίας Καλή και Ανδρονίκης Στυλιανοπούλου υπέρ του Γηροκομείου δρχ. 500. Κας Κωνσταντίνου και Κατίνας Σαραντοπούλου εις μνήμη γονέων τους δρχ. 3.000, κ. Σταμάτιου Φωκianoύ υπέρ του Γηροκομείου δρχ. 500, κ. Αλεξάνδρου Τρίφου εις μνήμη των γονέων της δρχ. 500, κ. Αθηνάς Σαραντέα εις μνήμη της μητρός της Ανδρονίκης Αρβανιτιδίου δρχ. 900. Δωρεά κ. Τάκη Σταματόπουλου εις μνήμη Παναγιώτου και Γεωργίας Σταματόπουλου δρχ. 1.000, κ. Τριανταφυλίας Βαγγή δια ένα γεύμα δρχ. 6.000, κ. Σοφίας Δ. Αρώνη - Βαρυπάτη εις μνήμη των θείων της Δημητρίου και Μελετωμένης Αρώνη και των γονέων της Νικολάου και Αθανασίας Βαρυπάτη δρχ. 5.000. Δωρεά κ. Κωνσταντίνου — Γιάννη και Παναγιώτου Θ. Ανδρονίκου εις μνήμη της μητρός τους Παναγιωτίτσας και θείας τους Ειρήνης Μπαβέρη δρχ. 5.000. Δωρεά κ. Αθανασίου Γαβρ. Χάρου εις μνήμη των γονέων του 17 κιλά έλαιο, κ. Μαρίας Καλαϊτζάκη - Σουρή εις μνήμη Άγας. Πρωτοψάλτης δρχ. 1.000, οικογενείας Ι. Κυριακάκη εις μνήμη της θείας των Μαρίας Χ. Χαλαμπατοπούλου αντί στεφάνου δρχ. 1500 Οίκου. Ι. Ξηναράκου εις μνήμη της θείας των Μαρίας Χ. Χαλαμπατοπούλου αντί στεφάνου δρχ. 1.500. Δωρεά κ. Αλεξ. Λαζανά υπέρ των Τροφίμων δρχ. 1.400

κάτωθι δωρεάς εις μνήμη των θείων της Δημητρίου και Μελετωμένης Αρώνη και των γονέων της Νικολάου και Αθανασίας Βαρυπάτη, ήτοι:

α) Εις το ιερόν Προσκύνημα Μυρτιδίων δρχ. 15.000.

β) Εις το ιερόν Προσκύνημα Αγίας Μόνης δρχ. 10.000.

γ) Εις το ιερόν Προσκύνημα Αγίας Ελένης δρχ. 3.000.

δ) Εις το Κασιμάτειον Γηροκομείου δρχ. 5.000.

ε) Εις τον ιερόν Μητροπολιτικόν Ναόν του Έσταυρωμένου — Χώρας δρχ. 5.000.

Έπίσης εις τον ιερόν Ναόν Έσταυρωμένου απέστειλεν ή κ. Έριθέλη Βαρβακάσκου — Πειραιώς 2.000 δρχ. και,

Εις τον ιερόν Ναόν Αγίας Άννης Χώρας κατέθεσαν ό κύριοι και ή κυρία Μιχαήλ Δ. Καλοκαιρινού — Χώρας εις μνήμη Κυριακούλας Νικ. Στάθη δρχ. 1.000.

Τά Διοικητικά Συμβούλια όλων των ανωτέρω ιδρυμάτων, εύχαριστούν θερμά όλους τους ανωτέρω δωρητάς.

ΔΩΡΕΑ ΕΙΣ ΜΝΗΜΗ

Ο κ. και Κα Εύαγγελου Βιζέτου απέστειλεν τό ποσόν των 2.000 στον Ιερό Ναό Αγίου Ηλία εις μνήμη του Ιωάν. Π. Κυριάκη μέσω Αντωνίου Κονόμου.

ΔΩΡΕΕΣ

Εις τον Ιερό Ναό Παναγίας Έλεούσης Φρασιών δωρήθηκε από την Κυρία ΧΡΥΣΟΤΑ Κ. ΠΑΤΛΑΚΗ έ-νας πολυέλεος εις μνήμη του συζύγου της Κωνσταντίνου.

ΔΩΡΕΕΣ ΙΟΥΝΙΟΥ ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΣΕ ΔΡΧ.

Δωρεά Κας Χαρίκλειας Κολόκα μέσω της κ. Σοφίας Αρώνη Βαρυπάτη εις μνήμη του συζύγου της, των γονέων της και αδελφού της 500

Δωρεά κ. Δημητρίου και Έλένης Κοντολέων εις μνήμη Μαρίας Π. Κοντολέων 1.000

Δωρεά κ. Γεωργίου Κορώνη έξ Άμερικης 5.000

Δωρεά κ. Αλεξάνδρου Λαζανά 1.400

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝ. ΑΘΗΝΩΝ
M. SC BRISTOL UNIV.
ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΟΙΚΙΑ: ΚΗΦΙΣΙΑΣ 188 — Τηλ. 80.82.918
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 36 — ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛ. 80.84.001

Τώρα, πιο κοντά στον Τσιριγώτη για να καλύψει κάθε του ανάγκη ή



ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

Άσφαλιστικός Σύμβουλος
Καλλιρρόης 2 και Άθ. Διάκου 38, Μακρυγιάννη ΑΘΗΝΑΙ

Τηλ. 92.34.664 — 94.27.611
Κύθηρα 31089



ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΜΕΓΑΛΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΜΙΚΡΕΣ ΤΙΜΕΣ

ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 3 ΑΘΗΝΑΙ 122
ΤΗΛ: 3218 347 - 3244 568

υφασματα
επιπλωσεων
καλυμματα
κουρτινες
κεντηματα
λευκα ειδη

ΠΩΛΗΣΙΣ
ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΤΟΠΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΔΗΜΩΝ - ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Στις 26 και 27 Ιουνίου 1982 συνήλθε στην Αθήνα το έτησιο Συνέδριο Δήμων - Κοινοτήτων. Από Κυθηραίως πλευράς έλαβε μέρος ό πρόεδρος της κοινότητας Κυθηρών κ. Βύρων Δαπόντες ό όποιος μίλησε στο Συνέδριο και ούσιαστικά κάλυψε τά πιο φλέγοντα προβλήματα της Ένώσεως από τη σκοπιά ενός κοινοτάρχου μιάς πολύ μικρής κοινότητας.

Στην άρχή της Ομιλίας του ό κ. Δαπόντες αφού τάχθηκε κατά κάθε μορφής πολιτικής και κομματικής επέμβασης στα κοινοτικά (χωματισμούς κλπ.) παρουσίασε πώς έχει αναπτυχίωτερα ή κατάσταση στους τρεις σπουδαίους τομείς έδραίωσης στη Τοπ. Αυτοδιοίκηση δηλ. τό Νομικό Καθεστώς, τό Οικονομικό και τό οικιστικό.

Στό πρώτο, ζήτησε τη γρήγορη ψήφιση του νέου Κώδικα Δήμων και Κοινοτήτων για να εκκλείψει τό «κατενυνόμενο πατρονάρισμα», και να ανταποκριθεί ό κώδικας στις σημεινές ανάγκες δημοτών. Καί πρότεινε την δημιουργία Συνδέσμου Κοινοτήτων για την αντιμετώπιση πολεοδομικών, περιβαλλοντικών κλπ. προβλημάτων.

Στό δεύτερο εξέφρασε την έλπίδα της αύξησης αλλά και της αλλαγής τρόπου κατανομής από 1,20ο του Κρατ. Προϋπολογισμού σε 80ο και παραπονέθηκε για τό «άνορθόδοξο» κατανομή των εκτάκτων οίκων. ένισχύσεων στις μικρές κοινότητες.

Στό τρίτο, τό Οικιστικό, μίλησε για την αυθαίρετη δόμηση και ζήτησε να προβλέπεται ώστε ή άδεια οικοδομής να χορηγείται από τον πρόεδρο της Κοινότητας, άτελώς, με σχέδια σάνταρ που θα χορηγεί μαζί με την άδεια για την

πρόληψη περιβαντολογικών ή παραδοσιακών προβλημάτων.

Στή συνέχεια αναφέρθηκε στην έσφαλμένη αναλογία εκπροσώπησης των Νομαρχιακών Συμβουλίων (ένα συμβούλιο για τό 1)2 του ελληνικού πληθυσμού — Αθήνα — και (52) για τό υπόλοιπο της Ελλάδας). Καί τελείωσε την ομιλία του, ό κ. Δαπόντες, με τη δικαιολογημένη άπαιτηση σαν Κοινοτάρχης, για πληρέστερη έκπαιστώση στην παρουσίαση των προβλημάτων και τη συμβολή στη λύση τους

Στή συνέχεια οι Συνεδροι διαπίστωσαν την ύπαρξη μεγάλων προβλημάτων στις μικροκοινοότητες και ψήφισαν ομόφωνα ζητούντες:

1. Την Ύπαγωγή Κοινοτικών έισπρακτόρων στους φυσικούς τους φορείς.

2. Την αναπροσαρμογή χρηματικών ορίων για έργα χωρίς μελέτη και επίβλεψη μηχανικών από 300.000 σε 700.000 και με μελέτη με άπ' ευθείας ανάθεση από 600.000 σε 1 εκατομμύριο.

3. Την καθιέρωση μειωμένων τιμολογίων από τους Οργανισμούς Κοινής Ωφελείας για την Τ.Α.

4. Την απλούστευση της διαδικασίας χορηγήσεως δανείων.

5. Την κατάργηση των Λιμενικών Ταμείων και την ύπαγώγή τους στην Τ.Α.

6. Την χορήγηση των Οικοδομικών Άδειών από τους προέδρους ή Δημάρχους.

7. Την παραχώρηση των κλειστών Σχολείων ή Δημοσ. κτημάτων στην Τ.Α. για κάλυψη αναγκών.

8. Τον έφοδιασμό της Τ.Α. με τοπογραφικά Σχέδια της περιοχής της

9. Δίκτυα, εγκαταστάσεις, Οργαν. Κοιν. Ωφελείας να γίνονται με δαπάνες τους.

10. Την κατάργηση των Σημιλεγμάτων έπαρχ. όδοποιίας σε σχέση με την συντήρηση οδικών δικτύων.

11. Έκπομπή Τοπικής Αύτοδιοίκησης στην τηλεόραση.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Τό Έκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού «Παναγίας Έλεούσης» Φρασιών εύχαριστεί θερμά την δωρητρια Κα Χρυσούλα Κ. Παυλάκη για την δωρεά της ενός πολυελέου εις τον Ιερό μας Ναό. Καί εύχόμεθα όλόκληρα ή άγία της χάρις ακούσει τις προσευχές της και τις παρακαλήσεις της και της χαρίζει πάντα ύγεια.

Η Έπιτροπή.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Στόν νέο Πτυχιούχο της Άνωτάτης Βιομηχανικής Σχολής Πειραιώς κ. Αντώνη Κασιμάτη εκφράζουμε τά θερμά μας συγχαρητήρια και καλός Στρατιώτης.

Η. Μ.

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

Πειραιάς, πωλείται 2άρι έσωτερικών εις 3ον όροφο πλησίον Δημ. Θεάτρου, όδός Καραϊσκού 47, 1.150.000 δρχ. Μερικές εύκολίες, τηλ. 4124622

Μηνιαία Έφημερίδα «ΚΥΘΗΡΑ-ΤΗ ΚΗ ΙΔΕΑ»

Έκδίδεται από ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ίδρυτής ΔΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ίδιοκτήτης — Διευθυντής ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Σκουζέ 14 Πειραιώς
Τηλ. 4527678, 4525082

Προϊστ. Τυπογραφείου ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΟΥΧΤΗΣ
Ρήγα Φεραίου 23
Αιγάλεω - Τηλ. 5985609

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Έσωτερικού Δρχ.	350
Κυθήρων Δρχ.	150
Όργανισμών Δρχ.	500
Έταριών Δρχ.	500
Έσωτερικού Δολάρια (άεροπορικώς)	20
Τμή φύλλον Δρχ.	20



Οικονομικά εισιτήρια με άεροπλάνο — πλοίο — τραίνο — πούλμαν ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΠΕΣΙΑΛ εισιτήρια για Αυστραλία. Σπουδές στο έξωτερικό στα καλύτερα Κολλέγια και Πανεπιστήμια. Μαθήματα ξένης γλώσσας στις διακοπές σας. Φοιτητικά — νεανικά εισιτήρια. Όργανωμένες έκδρομες σ' όλο τον κόσμο. Πληροφορίες — Διεύθυνσεις Βαρβάρα Καλοκαιρινού, Φιλελλήνων 19, Σύνταγμα Αθήναι. Τηλ. 32.23.876.

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

Με πρωτοβουλία της προσωρινής Διοικούσας Επιτροπής της Έτ. Κυθηραϊκών Μελετών έγινε στην αίθουσα συνεδριάσεων του Τριφ. Ίδρυματος στις 22/6, η πρώτη επίσημη και ανταλλαγή απόψεων πάνω στους σκοπούς της νέας Έταιρείας. Τα ιδρυτικά μέλη της Έταιρείας με επικεφαλής

Ο Κ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ
Ν. ΑΤΤΙΚΗΣ

Με πρόσφατη απόφαση του Νομαρχιακού Συμβουλίου και Συνομοσπονδίας της «Κ.Ι.» Κ. Καλλίγερος ως Σύμβουλος Δημοσίων Έργων Ν. Αττικής. Τού ευχόμαστε καλή επιτυχία στο έργο του.

ΟΧΗΜΑΤΑΓΩΓΟ
«ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ»

Από το Ναυτικό Πρακτορείο του Κου Δ. Π. Άλεξαν δόθηκε στη Νεάπολη έλαβε την παρακάτω ανακοίνωση και με ευχαρίστηση την παρουσιάζουμε.

Το όχημα ταξιδιού «Ελαφόνης» αναχωρεί από την Νεάπολη για Άγ. Πελαγία ως κάτωθι: Από 25 Ιουλίου έως 25 Αυγούστου κάθε μέρα στις 7 το πρωί, στις 12 και στις 4 μ.μ. Από 26 έως 31 Αυγούστου κάθε μέρα στις 8 π.μ. και στις 3 μ.μ. και από 1 έως 30/9 κάθε μέρα στις 8 π.μ.

Διάρκεια ταξιδιού Νεάπολης — Άγ. Πελαγίας 55 λεπτά.

ΤΟ ΣΠΗΛΑΙΟ ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ

→ Συνέχεια από 1η σελίδα
αξιοποίησης αυτού του τόσο αξιολογού σπηλαίου, ενώ άρχισαν με ένθουσιασμό και γοργό ρυθμό, με την παρακολούθηση και υπόδειξή μου, σταματήσανε απότομα, αντί να ολοκληρωθούν, για να δοθεί το σπήλαιο στο κοινό, προς όφελος τόσο του Μυλοποτάμου,

τόν Πρόεδρο του Ίδρυματος Καθηγητή κ. Γεώρ. Κασσιμάτη, ανταλλάξαν γνώμες πάνω στα «πρώτα θήματα» της νέας Έταιρείας.

Σ' αυτή την ανταλλαγή απόψεων πήραν μέρος οι Γ. Ι. Κασσιμάτης, Ν. Φατσέας, Τάσης Κουκούλης, Δημ. Κόμης, Κώστας Σαραντόπουλος, Μιχαήλ Πετρόχειλος, Έμμ. Βικέτος, Γ. Λεοντίνης, Χαράλ. Κρίθαρης, Ανίτα Παναρέτου, Βρεττός Κυπριώτης, Έμ. Καλλίγερος, Παν. Βάρδας, Άρης Τσιτσιλίας, Παναγ. Κασσιμάτης, Μ. Σάμιος, Ιωάν. Κυριακάκης και Ήλ. Μαρσέλλος.

Η επόμενη συνάντηση ορίστηκε για μετά τις καλοκαιρινές διακοπές και αφού θα έχει ολοκληρωθεί η νομική διαδικασία για την άναγνωση της Έταιρείας.

ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΑ

Από το Νομαρχιακό Συμβούλιο Ν. Αττικής ενεργήθηκαν διάφορα ποσά της τάξεως των 30 - 40.000 δρχ. για μικροεπισκευές στα κτίρια των Δημοτικών Σχολείων του νησιού, καθώς επίσης και 200.000 δρχ. για τις μικροεπισκευές του Κτιρίου του Γυμνασίου - Λυκείου μας. Έπίσης μετά από παρέμβαση στο Νομ. Ταμείο Αττικής αποσπασθηκε πίστωση από το αποθεματικό των Δημοσίων Έπενδύσεων δρχ. 300.000 για όδοποιία στο Κάτω Λιβάδι και 350.000 δρχ. για κατασκευή γέφυρας σε συνουισμό της κοινότητας Καραβά.

Από το Νομαρχιακό Συμβούλιο Αττικής

Έπαρχιακός προγραμματισμός

→ Συνέχεια από 1η σελίδα

Το τρίτο πενταετές, θα πρέπει, να έχει σαν στόχο την ισόρροπη ανάπτυξη στο χώρο του νησιού. Ένώ, σε μεγαλύτερα νησιά παρατηρούνται δύο αντίθετες ροπές, η ροπή της αξιοποίησης των παραλίων και αυτή του έσωτερικού, στα Κύθηρα το συγκριτικό πλεονέκτημα του όλου (282 τ.μ.) χώρου, είναι, ότι με την ανάπτυξη της παραλίας αξιοποιείται ισόρροπα και μια αντίστοιχη περιοχή του έσωτερικού της.

Θεωρούντες δεδομένη την σωστή εφαρμογή των αναπτυξιακών προγραμμάτων και βασισμένοι σε επισημονικές μελέτες για το νησί μας, προβλέπουμε μία νέα «τάξη πραγμάτων» στην χωροταξικό-κοινωνική δομή του Κυθηραϊκού χώρου. Δηλ. στο τέλος των τριών αυτών προγραμμάτων τα δύο υπάρχοντα Κέντρα στο νησί θα γίνουν 6: Η Παλιόπολη (θέρετρο, ιστορία, εύφορο έδαφος) που στο έτος 1999 θα έχει 950 μόνιμους κατοίκους, το Διακόφτι (έμπορικό λιμάνι) γύρω στους 540, ή πλατεία Άμμος (ή πιά κοντινή στεριά) γύρω στους 400 και οι περιφέρειες Λογοθετιανικών και Μυλοποτάμου παραλίων γύρω στους 300. Κάθε μία περιφέρεια από αυτές θα αναπτυχθεί γιατί θα έχει το δικό της λόγο, το συγκριτικό της πλεονέκτημα.

Δίδουμε ακόμη πόλεις θα δημιουργηθούν, αλλά με αντίστροφη διάταξη από ότι στο παρελθόν π.χ. Η Άγία Πελαγία δημιουργήθηκε γιατί ο Ποταμός χρειαζόταν έπαφή (διέξοδο) με τον «έξω» κόσμο, στο μέλλον, όμως, η διδυμη πόλη δεν θα είναι η παραλιακή αλλά το έσωτερικό. Η γειτνιάζουσα με το Διακόφτι διδυμη πόλη θα δημιουργηθεί στο χώρο πέρα από το αεροδρόμιο, ενώ η διδυμη πόλη της Παλιόπολης, αφού ο Αύλεμονας θα «τρέχει» προς αυτήν θα γίνει και πάλι κοντά στο Παλιόκαστρο, όπως και τότε (πηγή του νερού).

Αυτό το είδος της «πολυκεντρικότητας» θα μειώσει την ένταση του τοπικισμού, θα φέρει ισόρροπη ανάπτυξη, λιγοστεύοντας την ανισότητα παραλίων — έσωτερικού, θα αυξήσει την παραγωγικότητα και παραγωγή και το νησί θα γεμίσει «άνθρωπινα θήματα» και πάνω από όλα θα αποδείξει πώς... αξίζει να κάνεις πρόγραμμα.

ΜΗΝΥΜΑ
ΑΠΟ ΤΙΣ ΑΓΡΙΟΛΙΕΣ

Και χωρίς μήνυμα ο κόσμος το ξέρει. 48ωρη γιορτή στον ΑΗ - ΓΙΑΝΝΗ (Του Ριζικάρη) στις Αγριολιές. Παραμονή, Μεγάλος Έσπερινός. Το πρωί Θεία Λειτουργία, Αρτοκλασία και... το συνθηματικό τύπον φονταν φαγοπότι, που βαστά... όσο χρειάζεται. Αγαπητέ μας Γιάννη Λευθέρη χρόνια πολλά με όλη σου την οικογένεια. Ο Άγιος Γιάννης να σάς δίνει ύγεια και χαρά να ερχόσαστε να τον Γιορτάσουμε.

«Κ. Ι.»

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ
ΓΕΝΙΚΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ
ΚΥΘΗΡΩΝ

Ο άειμνηστος Έμμανουήλ Ι. Κατσούλης, έξι Αμερικανής, άφησε διά της διαθήκης του εις το Τριφυλλείο Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων το ποσό

των 10.000 δολαρίων.

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Νοσοκομείου ευχαρίστας ανακοινώνει το γεγονός ευχόμενον το παράδειγμα του να εγείρει και άλλους μιμητές και ευχαριστεί τον ένεσί του Έμμανουήλ Νικ. Κατσούλη, ο οποίος με συντονισμένες προσπάθειες επέτυχε την υλοποίηση της της θέλησής του δωρητού.

Επίσης το Διοικητικό Συμβούλιο έλαβε την απόφαση τελέσεως μνημοσύνου εις τον Έρρον Ναόν Ίλαριωτίσης Ποταμού - Κυθήρων, εις το όποιον θα παρευρεθεί σύσσωμον.

Ποταμός - Κυθήρων 5.7.82
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Δ.Σ.
Β. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Κ. ΜΑΡΙΑΤΟΣ

Η «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
ΣΑΣ ΠΑΡΑΚΑΛΕΙ:
ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΙΣ ΦΩΤΙΕΣ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΚΑΙ ΛΥΟΜΕΝΑ ΣΠΙΤΙΑ
Ε. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ — Ε. ΛΑΪΝΑΣ
Τομιά 65 — ΑΙΓΑΛΕΩ — Τηλ. 59.08.057

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Όδοντίατρος
Έλ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όρ. — ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλατεία Δαβάκη, δίπλα στην Έθνική Τράπεζα)
ΤΗΛ. 95.67.477

FRATSIA
SHIPPING AND TRADING Co

ΣΚΟΥΖΕ 14 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 45.27.678 — 45.25.082

Μιά ακόμη προσφορά:

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ — ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΑ
ΜΕ ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ

ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΗ

Πρέπει να ξέρεις πώς στηρίζομαστε ΜΟΝΟ ΣΕ ΣΕΝΑ.
Γι' αυτό, αν θέλεις ταχυδρόμησε τη ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΣΟΥ

ΝΕΟ ΒΙΒΛΙΟ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΑΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΗ



Έλα στα

Κύθηρα

ΑΘΗΝΑ 1982

Το εξώφυλλο του νέου βιβλίου.

Ένα καταπληκτικό βιβλίο — κόσμημα — κυκλοφόρησε πριν λίγες μέρες γραμμένο από τον Πρόεδρο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας και πνευματικό Άνθρωπο κ. Τάση Κουκούλη με τον πολύ εκλεκτικό τίτλο «Έλα στα Κύθηρα».

Είναι μια δουλειά προσεγμένη από κάθε πλευρά, αφού για την ολοκλήρωσή της εργάστηκαν πολλοί ειδικοί. Εκτός φυσικά από τον Κύριο Κουκούλη που είναι ο εμπνευστής, ο συντονιστής και ο εκφραστής του όλου έργου, δούλεψαν γι' αυτό και οι: Έλένη Λουράντου, Θόδωρος Κουκούλης, Ματίνα Στρατιγού, Μάκης Καραθανάσης κ.ά.

Στο βιβλίο παρουσιάζονται δεκάδες λεπτομερείς περιγίσεις του νησιού και γύρω γύρω από τη θάλασσα ακόμη. Ένημερώσεις για τον υποψήφιο επισκέπτη (Διαμονή, διαβίωση, διακίνηση), Λαογραφικά θέματα (Στολές, χοροί, τραγούδια), Τοπογραφικά, βιογραφικά του Συγγραφέα, Ιστορία της Κυθ. Αδελφότητας, τηλεφωνικός κατάλογος Κυθήρων, χρήσιμος για τους επισκέπτες. Άρκετά ποιήματα για το νησί μας, εκατοντάδες ονομασίες χωριών και οικισμών μέχρι τους πιο απόμακρους, αναρίθμητες φωτογραφίες (αυτοαρθρωμένες) και τόσα άλλα ενδιαφέροντα που τα αφήνουμε για εκπλήξεις σ' αυτούς που θα αποκτήσουν το βιβλίο.

Είναι — ανεπιφύλακτα —

ένα εγκόλπιο για κάθε γνήσιο ένα κόσμημα Κυθηραϊκή βιβλιοθήκη — έγχειρίδιο για κάθε έρα αλλά συνάμα εκλαϊκευμένο τον Άγρότη, το φωτοτέχνη, τον έμπορο τόχονα για το δάσκαλο το μαθητή.

Ας αφήσουμε όμως ίδιο τον Τάση Κουκούλη πλεον από κυθηραϊκά να να μās μιλήσει σκοπό έγραψε το «ΕΛΛΑ ΚΤΩΗΡΑ»:

«ΤΟΤΤΗ τη γαστήρα σαν μια έκαρπη κρη της απέραντης στή μου αγάπης. Στην πατρίδα μου. Πού του ήλιου πρωτοείδα την πρώτη έννοια της ψυχής το πρωτομα».

«ΑΠΟΣΤΑΓΜΑ» προσωπικών μου έμπεδων. Απ' τα άπειροσέλιδα πικά μου οδοιπορικά ματα, που κατάγραφα τογράφω επί τόπου ίδια στιγμή. Από την ποίκαλη, φυσική του όμορφιά. Και απ' όλα διώματα από την Κυθ. ζωή...».

Έπενυμίζουμε πώς βλίο πωλείται στα Κη και Σωματεία Άθλων ραϊώς, Κυθ. Λέσχη έδρα της έφημερίδας Στόν Ποταμό, Άγία για. Χώρα, Καράλι Κη και φυσικά και στο του Συγγραφέα Τάση κούλη.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

απο και για τα κυθηρα

Παραλαβη * Αποθηκευση * Μεταφορ

ΓΕΩΡΓ. ΜΑΥΡΟΜΑΤΗ

ΚΟΥΜΟΥΝΔΟΥΡΟΥ 61 - ΤΗΛ. 4610

ΣΥΝΕΠΕΙΑ - ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ

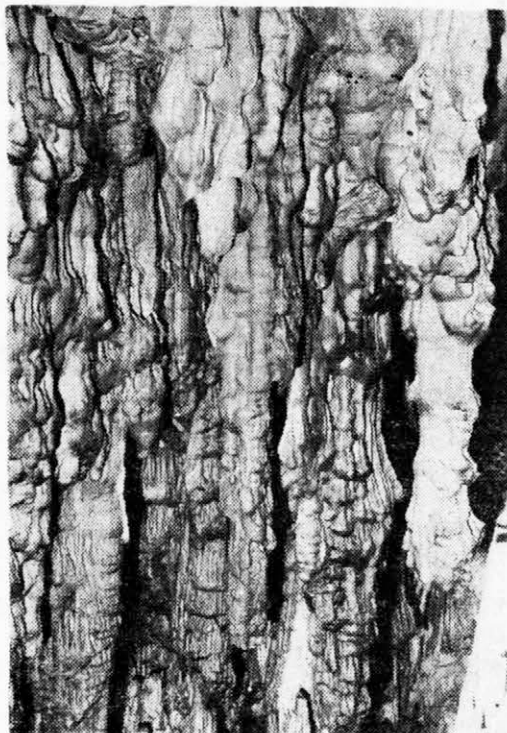
ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΜΕ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ
ΑΠΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΜΕΓΑΛΟ ΤΟΝΝΑΣ — ΜΙΚΡΟ ΚΟΣΤΟΣ
ΓΡΗΓΟΡΗ — ΑΣΦΑΛΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

Τηλ. Πειραιώς 41.12.526

* Άθωνων 20.17.867 32.14.414

* Κυθήρων 073331095 31114



Τείχος από Μεγαλόπρεπες Κολώνες. Φωτ. Άννα Πετρόχειλου

όσο και ολόκληρου του νησιού.

Όμως ποτέ δεν είναι άργα. Η εξέγερση της απαιτούμενης δαπάνης, για την ολοκλήρωση των έργων, μπορεί να πραγματοποιηθεί κατά τον ίδιο τρόπο, όπως και στο ξεκίνημά του.

Η επιτροπή που έχει σχηματισθεί από τους Κυθηραϊκούς Συλλόγους Άθωνων — Πειραιώς και, έχει πετύχει ότι έχει γίνει ως πά σήμερα, ως αρχίζει και πάλι με τον ίδιο ένθουσιασμό τις προσπάθειές της.

Πιστεύω και ελπίζω ότι κα νένας Τσιριγιάτης κάτοικος στην Έλλάδα, ή το έξωτερικό,

όπως και τότε, να προσφέρει τις υπηρεσίες μου — καθοδήγηση — με επίβλεψη των έργων από τον Άνδρέα Ποτήρη όταν πρόκειται να ξαναρχίσουν.

Εύχομαι αυτό να γίνει το συντομότερο.

ΑΝΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Όπως είναι γνωστό ή Κα Πετροχείλου έχει θεωρήσει τον κ. Άνδρέα Ποτήρη, ως τον καταλληλότερο να ξαναγείρει κάθε επισκέπτη στο Σπήλαιο και τον έχει καταστήσει υπεύθυνον για κάθε ζημία εις θάρος του Σπηλαίου.

Ός εκ τούτου είναι ο μόνος άρμόδιος να κλειδώνει και να άνοίγει το Σπήλαιο.